

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана****Семидесятая сессия**

Бангкок, 4–8 августа 2014 года (этап II)

Пункт 3d повестки дня

**Рассмотрение вопросов, касающихся вспомогательной структуры Комиссии, включая работу ее региональных учреждений: окружающая среда и развитие****Проект резолюции****Автор: Индонезия****Соавторы: Бангладеш, Исламская Республика Иран и Китай****Укрепление усилий, касающихся населенных пунктов и устойчивого городского развития, в интересах Азиатско-Тихоокеанского региона***Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,*

*ссылаясь* на решения Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам<sup>1</sup>, второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), на которых были приняты Стамбульская декларация по населенным пунктам и Повестка дня Хабитат<sup>2</sup>, а также на решения Специального комитета полного состава Специальной сессии Генеральной Ассамблеи, который созывался в 2001 году, чтобы рассмотреть и оценить ход осуществления Повестки дня Хабитат<sup>3</sup>,

*вновь подтверждая* важнейшее значение решения созвать в 2016 году третью Конференцию Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III)<sup>4</sup>, чтобы возобновить готовность решать задачи, связанные с жильем и устойчивым городским развитием, оценить достигнутые на сегодняшний день результаты, активизировать процесс искоренения нищеты, определить и рассмотреть новые задачи, а также

<sup>1</sup> См. Доклад Хабитат: Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Ванкувер, 31 мая – 11 июня 1976 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.7 и исправление).

<sup>2</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат-II), Стамбул, 3–14 июня 1996 года (A/CONF.165/14), глава I, резолюция 1, приложения I и II).

<sup>3</sup> A/S-25/7/Rev.1.

<sup>4</sup> A/66/281 и A/66/282.



согласовать актуальный, перспективный и ориентированный на конкретные действия итоговый документ, содержащий «новую повестку дня в области развития городов»<sup>5</sup>,

*ссылаясь* на итоги Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в 2012 году, и отмечая тот факт, что итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»<sup>6</sup> содержал призыв к международному сообществу поддержать действия по реализации идеи экологически устойчивых городов и населенных пунктов в качестве неотъемлемой части обязательств по устойчивому развитию,

*признавая* вклад ЭСКАТО в процесс подготовки в регионе к Хабитат-III во исполнение резолюций 66/207 и 67/216 Генеральной Ассамблеи, резолюции 212/27 Экономического и социального совета по населенным пунктам и резолюции 24/14 Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и поощряя использование возможностей сессий региональных комиссий и регулярных региональных конференций министров по жилью и устойчивому городскому развитию и соответствующих региональных межправительственных совещаний для внесения вклада в процесс подготовки к Хабитат III с учетом того, что этот процесс должен быть в максимальной степени инклюзивным, результативным и эффективным,

*с удовлетворением отмечая* предложение правительства Индонезии принять у себя в 2015 году региональное подготовительное совещание высокого уровня в качестве межправительственного процесса, который будет использован для подготовки вклада в Хабитат III,

*принимая во внимание* рекомендацию Комитета по окружающей среде и развитию, содержащуюся в докладе о работе его третьей сессии<sup>7</sup>, о том, чтобы шестой Азиатско-тихоокеанский форум городов, который ЭСКАТО планирует провести в 2015 году в рамках своей регулярной программы работы, выступил в качестве регионального подготовительного совещания к Хабитат III за счет внедрения в него межправительственного сегмента,

*ссылаясь* на резолюцию 68/239 Генеральной Ассамблеи, в которой было принято решение начиная с 2014 года объявить 31 октября Всемирным днем городов, чтобы оказывать содействие сотрудничеству между странами для использования возможностей и решения задач в области урбанизации и вносить вклад в устойчивое городское развитие во всем мире,

*признавая* важный вклад ЭСКАТО в процесс содействия региональному сотрудничеству по инклюзивной и устойчивой урбанизации и уменьшению масштабов нищеты в городах в Азиатско-Тихоокеанском регионе, который она вносит путем проведения нормативной и аналитической работы, предоставления основы для диалога между множеством заинтересованных сторон и содействия сотрудничеству Юг-Юг, сотрудничеству Север-Юг и трехстороннему сотрудничеству по вопросам жилья и развития городов,

1. *просит* Исполнительного секретаря в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и другими заинтересованными органами и учреждениями:

<sup>5</sup> Резолюции 66/207 и 67/216 Генеральной Ассамблеи.

<sup>6</sup> Резолюция 66/288, приложение.

<sup>7</sup> E/ESCAP/70/13.

а) продолжать анализировать условия и тенденции, касающиеся населенных пунктов и устойчивого городского развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, по всем трем компонентам устойчивого развития, а также формулировать стратегии для решения существующих и новых задач;

б) в качестве региональной платформы – продолжать содействовать углублению регионального понимания и активизации действий по вопросам, имеющим важнейшее значение для жилья и устойчивого городского развития, среди прочего, путем обмена передовыми методами и накопленным опытом, а также путем проведения совещаний групп экспертов и региональных диалогов между многими заинтересованными лицами, включая Азиатско-тихоокеанский форум городов;

2. *также просит* Исполнительного секретаря в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и другими заинтересованными органами и учреждениями организовать шестой Азиатско-тихоокеанский форум городов последовательно с региональным подготовительным совещанием в Индонезии в 2015 году, чтобы внести существенный вклад в его дискуссии и поддержать правительство Индонезии в процессе подготовки в регионе к Хабитат III, в частности путем организации регионального подготовительного совещания высокого уровня в 2015 году с участием государств-членов в качестве межправительственного процесса, а также с привлечением других заинтересованных сторон;

3. *далее просит* Исполнительного секретаря оказывать содействие внесению существенного вклада, учитывающего разнообразный опыт развития городов и потребности Азиатско-Тихоокеанского региона, а также поощрять широкое участие должностных лиц высокого уровня со всего региона в Хабитат III и в подготовительных процессах;

4. *предлагает* государствам-членам, международным организациям, гражданскому обществу и частному сектору, а также многим заинтересованным сторонам по мере возможности принять активное участие в региональном подготовительном совещании высокого уровня, которое состоится в Индонезии в 2015 году;

5. *просит* Исполнительного секретаря представить Комиссии на ее семьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.